

Е.А. Бородина
ФБОУ ВПО «ВГАВТ»

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ В ПРЕПОДАВАНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Функции дисциплины «Иностранный язык» за последние десятилетия расширились, усилилась функция самообразования, роль профессионального владения языком на рынке труда, роль иностранного языка как средства изучения и освоения исторического и научного опыта. Иностранный язык может служить базой для специального образования, так как он является средством для владения многими предметными областями. Для решения этих задач на занятиях используется интегративный метод. Межпредметные связи способствует целостности картины мира, за счет интегративности познания других дисциплин по специальности и практическое овладение английским языком. Интегративный подход использует наиболее эффективно для формирования профессиональных компетенций в личностно – ориентированном подходе в системе образования.

При подготовки студентов технических специальностей на занятиях иностранного языка изучается устройство двигателя внутреннего сгорания, различные виды электродвигателей, их устройство, работа, ремонт и способы устранения поломок. Таким образом происходит интеграция различных составляющих содержания дисциплины «Иностранный язык» для инженеров водного транспорта. Особое внимание уделяется дисциплине экология. И на протяжении всего обучения формируется общая компетенция «Преданность идее охраны окружающей среды». Мы уверены, что специалисты, работающие на океанах, морях, реках и озерах обязаны беречь природные богатства. Очень важно, чтобы изучаемый материал был значимым по содержанию и использовался в процессе работы. Программы включают следующие блоки в зависимости от курса обучения:

1. Чтение неадаптированных информационных сообщений в прессе о загрязнении окружающей среды, несчастные случаи, столкновения, губительные для животного мира. Публикуется список самых грязных рек в мире : Цитарум – река в Индонезии, протекает рядом со столицей страны Джакартой и собирает отходы девятимиллионного города. Вторая река Ямуна общей протяженностью 1376 км является самым крупным притоком Ганга. Третья река Буриганга, Бангладеш протекающая около столицы Дакки, воду нельзя не только пить, но даже использовать для мытья и технических целей.

2. Использование метода «проекта». Студенты изучают каким образом происходит водное загрязнение, изучают деление загрязняющих веществ на 4 класса:

1-й класс – это нефтепродукты: нефть, топливо, горюче-смазочные вещества, пластмассы.

2-ой класс – это пестициды и гербициды.

3-й класс – это тяжелые металлы, такие как ртуть, селен, уран, радий, цезий.

4-й класс – это удобрения которые используются для улучшения роста растений.

Знакомство и изучение MARPOL 73/78 – главное международное соглашение, охватывающее предотвращение загрязнения окружающей среды судами от эксплуатационных и случайных причин. Документ представляет собой комбинацию двух соглашений, принятых в 1973–1978 гг. соответственно и обновляется по мере необходимости поправками и дополнениями. Студенты изучают инструкции конвенции, нацеленной на предотвращение и уменьшения загрязнения моря с судов, как вследствие инцидентов, так и вследствие эксплуатации и в настоящее время включает шесть Приложений:

Приложение 1 – Инструкции по предотвращению загрязнения нефтью.

Приложение 2 – Инструкции по контролю загрязнения ядовитыми жидкими веществами.

Приложение 3 – Предотвращение загрязнения вредными веществами, перевозимыми в упакованном виде.

Приложение 4 – Предотвращение загрязнения сточными водами судов.

Приложение 5 – Предотвращение загрязнения мусором с судов.

Приложение 6 – Предотвращение воздушного загрязнения судами.

Студенты отвечают на вопрос: «Какие варианты спасения морского загрязнения предпринимаются в мире?» Студенты знакомятся с Водоворотом антропогенного мусора в северной части тихоого океана и с работой Чарльза Мура, который открыл это явление. В этом блоке студенты делают выводы о том как необходимо соблюдать экологический порядок:

1) Сократить использование пластиковых пакетов и бутылок, используя сумки либо авоськи для покупок, покупая пищу в стеклянной таре или в упаковке со словом «recycle»

2) Бросать мусор в отведенное для этого место и сортировать его на стекло, бумагу и пластик.

Можно сделать вывод о том что интегрированность познания в рамках овладения иностранным языком и дисциплиной «Экология» формирует целостную картину защиты окружающей среды. Возникают ассоциативные связи, образные связи, логические связи, которые развивают мышление, память воображение и способствуют более эмоциональному запоминанию и изучению этих предметов.

Е.И. Горошко считает, что наиболее приемлемой классификацией для иностранного языка Б. Бурдона, выделяющего фонетические, грамматические ассоциации и ассоциации по значению, которые происходят:

- от сознания предмета к сознанию свойства этого предмета;
- от сознания одного предмета к сознанию другого предмета;
- от сознания части к сознанию целого;
- от сознании целого к сознанию части;

Основные преимущества ассоциаций при изучении иностранного языка таковы:

- 1) Систематизация знаний в различных условиях;
- 2) Лучшее усвоение лексических единиц в оперативной памяти;
- 3) Изучение профессионального материала помогает получить языковые навыки познавательно-коммуникативной деятельности;
- 4) Развитие компетенции к самообразованию;
- 5) Все эти знания помогают студентам более успешно адаптироваться к социальным экономическим требованиям, быть мобильными и востребованными в обществе.

Список литературы:

- [1] Старшинова Т.А., Иванов В.Г. Интегративный подход как основа формирования компетентности // Высшее образование в России 2009 №8. С. 154–156.
- [2] Гилязова С.Р., Старшинова Т.А. Интегративный подход в преподавании графических дисциплин // Высшее образование в России 2013 № 1. С. 99–104.
- [3] Горошко Е.И. Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента Гл. 3. РАН: Институт языкознания, 2011. URL : <http://www.textology.ru/article.aspx?ald=94>.
- [4] Устинова Е.С. Глобальный потенциал межпредметных и внутрипредметных связей в рамках дисциплин языкового ВУЗа // Иностранные языки в высшей школе 2012 № 3. С. 58–63.
- [5] URL : <http://www.oceanology.ru>